



Gemeindezeitung der Marktgemeinde Hellmonsödt

Amtliche Mitteilung

Ausgabe 7 / August 2021

# Hellmonsödt

*Dà leb i auf*

## Neubau Kindergarten & Krabbelstube Hellmonsödt/Sonnberg

Einladung zur Eröffnung



Krabbelstube &  
Kindergarten

Hellmonsödt | Sonnberg



Die Planung und Errichtung des neuen Kindergarten- und Krabbelstubengebäudes haben die Gemeinden Hellmonsödt und Sonnberg in den letzten Jahren intensiv beschäftigt. Nun sind die Bauarbeiten abgeschlossen und das Gebäude kann seiner Bestimmung übergeben werden.

Die Feier wird vom Musikverein Hellmonsödt musikalisch umrahmt. Beim anschließenden Dämmerstopp ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Festsaal der Schulen statt.

Wir laden zur **Eröffnungsfeier** am  
**Samstag, 4. September 2021, um 17:00 Uhr**  
am Vorplatz des neuen Kindergartens herzlich ein.

Nach dem offiziellen Festakt gibt es die Möglichkeit einer Besichtigung der neuen Räumlichkeiten.

HINWEIS: Alle zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden Corona-Regelungen sind unbedingt einzuhalten. Bitte einen entsprechenden 3-G-Nachweis mitbringen.

### 2 Beilagen

- Einladung zum Planetenlauf – SVH
- Einladung zum Konzert mit „The Schick Sisters“ – Forum Kultur

**ACHTUNG!** Kurzfristige Terminverschiebungen oder -absagen, die aufgrund der aktuellen Corona-Situation notwendig werden, sind bei allen geplanten Veranstaltungen möglich – bitte zeitnahe auf der Gemeinde-Homepage informieren oder bei den Veranstaltern nachfragen!

## Gemütlicher Nachmittag der Gemeinde

im Seniorenhaus Hellmonsödt

Ab Sonntag, 5. September 2021, können aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmungen die traditionellen „Gemütlichen Nachmittage“ der Gemeinde wieder stattfinden!

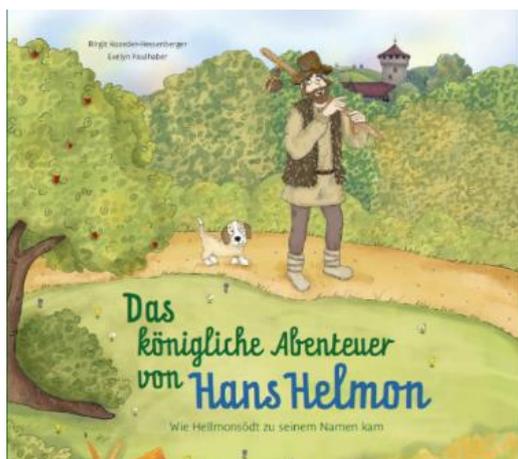
Alle Bewohner, Besucher und Gemeindebürger sind wieder herzlich eingeladen, jeweils am 1. Sonntag im Monat von 14:00 bis 16:00 Uhr im Eingangsbereich des Bezirks-seniorenhauses Hellmonsödt gemeinsam bei Kaffee und Kuchen einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen.



Die zum Veranstaltungszeitpunkt jeweils geltenden Corona-Vorsichtsmaßnahmen sind selbstverständlich einzuhalten. Bitte 3-G-Nachweis mitbringen.

## Das königliche Abenteuer von Hans Helmon

Einladung zur Buchpräsentation



„Hell scheint der Mond über die Öd. So schön und klar, wie ich sie noch nie zuvor sah!“

Von diesen geschichtsträchtigen Worten in der Sage rund um Hans Helmon wurde vor vielen Jahrhunderten der Name unserer Gemeinde abgeleitet. Diese Geschichte prägt die Gemeinde bis heute.

Bgm. Jürgen Wiederstein und Vzbgm. Claudia Hammer freuen sich, am **Freitag, 10. September, 18:00 Uhr**, im Festsaal der Schulen das neue Kinderbuch „Das königliche Abenteuer von Hans Helmon“ von Birgit Koxeder-Hessenberger (<http://wortschmiede.at>) und Evelyn Faulhaber ([www.faulhaber-illustration.at](http://www.faulhaber-illustration.at)) präsentieren zu können.

Ihr seid dazu herzlich eingeladen!

## Einladung zum Familienpicknick

Abschlussfest des Hellmonsödter Kindersommers

Bei Schönwetter findet am **Sonntag, 12. September 2021, ab 14:00 Uhr** im Freizeitpark Wasserwald Hellmonsödt wieder das **Familienpicknick** und gleichzeitig Abschlussfest des 23. Hellmonsödter Kindersommers statt.

Für die musikalische Umrahmung und das leibliche Wohl ist gesorgt! Um Anmeldung wird ersucht bei Vzbgm. Claudia Hammer, Tel.-Nr.: 0664 737 203 24, oder am Gemeindeamt Hellmonsödt.

Unter jenen Kindern, die an einer Kindersommer-Veranstaltung teilgenommen haben und beim Abschlussfest anwesend sind, werden schöne Preise verlost.



Bei Schlechtwetter wird das Kindersommer-Abschlussfest im Festsaal der Schulen durchgeführt.

## Bewegungsfreude - Fit mit 50+

**Ausgleichende Körperübungen helfen gegen Verspannungen und Fehlhaltungen, insbesondere im Bereich der Wirbelsäule.**

Durch gezielte Kräftigungs-, Dehn- und Mobilisationsübungen trainieren wir schonend unseren Bewegungsapparat und beugen somit den sogenannten Alltagsbeschwerden vor. Mit Entspannungsübungen schließen wir unsere gemeinsame Stunde ab.

Für Damen und Herren jeden Alters, für Trainierte und Untrainierte!

**Leitung:** Marianne Schröger, Dipl. Gesundheits- und Bewegungstrainerin

**Beginn:** 15. September (voraussichtlich 12 Einheiten)  
**Ort:** im Turnsaal der Schulen

**Zeit:** jeweils Mittwoch, 16:00 – 17:00 Uhr

**Anmeldung:** Renate Eibensteiner, Tel.-Nr.: 0664 332 21 65  
Marianne Schröger, Tel.-Nr.: 0650 538 84 57

## „Hatschn & Ratschn“

zum Tag der psychischen Gesundheit

**Am Tag der psychischen Gesundheit, Sonntag, 10. Oktober 2021, bietet das Gesundheitsreferat der Marktgemeinde Hellmonsödt gemeinsam mit der Gesunden Gemeinde von 14:00 bis 16:00 Uhr einen geführten Spaziergang für Körper und Seele an.**

Die etwa zweistündige Wanderung durch die schöne Natur Hellmonsödts beinhaltet auch Denk- und Gesprächsanstöße.

Nach dem „Hatschn & Ratschn“ bei jeder Witterung findet ein kleiner Umtrunk statt.

**Referentin:** Maria Ecker-Angerer (Psychotherapeutin in Ausbildung unter Supervision)

Um **Anmeldung** bis 5. Oktober wird gebeten: per E-Mail an [maria.ecker@existenzanalyse.at](mailto:maria.ecker@existenzanalyse.at) oder telefonisch bei Vzbgm. Claudia Hammer: Tel.-Nr.: 0664 737 203 24.

**Treffpunkt:** 14:00 Uhr, Parkplatz Freizeitzentrum



## Ruhezeiten am Wochenende

Ersuchen um Rücksichtnahme

**Die Gemeindevertretung ersucht Sie, aus Rücksicht auf die Nachbarschaft bei lärm erzeugenden Tätigkeiten im Freien am Wochenende Ruhezeiten einzuhalten.**

Bitte vermeiden Sie samstags ab 14:00 Uhr und sonn- und feiertags ganztägig Gartenarbeiten mit lauten Maschinen und Geräten. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

## Arbeiten auf oder neben der Straße

Bitte um zeitgerechte Kontaktaufnahme mit der Bauabteilung

Da es im Rahmen der nach dem Hagelunwetter so vielen notwendigen Reparaturarbeiten an Gebäuden oftmals auch zu einer Blockierung von Straßen kommt, möchten wir Sie erneut darauf hinweisen, dass Sie, wenn durch Arbeiten auf oder neben der Straße der Straßenverkehr beeinträchtigt wird (z. B. Baustelleneinrichtung, Materiallagerung, Aufstellung von Gerüsten, Containern, etc.), nach § 90 Straßenverkehrsordnung, unabhängig von anderen Rechtsvorschriften, eine Bewilligung der Behörde benötigen.

Demnach ist **zeitgerecht** (ca. 14 Tage vor Beginn der Arbeiten) ein Ansuchen samt Lageplan beim Gemeindeamt

Hellmonsödt einzubringen. Der Bewilligungswerber erhält in weiterer Folge einen Bescheid, in dem die entsprechenden Auflagen für das Vorhaben genau definiert werden. Neben der straßenpolizeilichen Bewilligung werden von der Behörde auch die erforderlichen Verkehrsbeschränkungen verordnet (z. B. Halte- und Parkverbote, Geschwindigkeitsbeschränkung u. dgl.).

Alle erforderlichen Bewilligungen und Auflagen dienen vor allem auch Ihrer eigenen Absicherung, um allfällig auftretenden Haftungsfragen bzw. Strafen vorzubeugen!

# Informationen zu den Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen

Sonntag, 26. September 2021

**Wahlzeit:** 7:30 bis 14:00 Uhr

## Wahlsprengelteilung, Wahllokale:

Das Gemeindegebiet von Hellmonsödt wird in drei Wahlsprengel eingeteilt:

Wahlsprengel I – Wahllokal: Marktgemeindeamt, Marktplatz 1, Sitzungssaal

Wahlsprengel II – Wahllokal: Festsaal der Schulen, Schulstraße 5

Wahlsprengel III – Wahllokal: Bezirksseniorenhaus Hellmonsödt, Wasserwald 1

## Persönliche Wahlverständigung:

Die „Amtliche Mitteilung – Wahlinformation Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeister/innenwahl 2021“ wird Ihnen Anfang September zugestellt –

**bitte zur Wahl mitnehmen!** Diese ist mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet auch einen Code für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet sowie einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekouvert.



Der Wahlvorgang ist nur unter Vorlage eines **amtlichen Lichtbildausweises** (z. B.: Reisepass, Personalausweis, Führerschein) zulässig – **bitte mitbringen!**

Sie erhalten bei dieser Wahl drei Stimmzettel und zwei Kuverts. Die Stimmzettel für die Gemeinderatswahl (weiß) und für die Bürgermeisterwahl (beige) kommen in das graue Wahlkuvert. Der Stimmzettel für die Landtagswahl (lila) kommt in das lila Wahlkuvert.

## Wahlkarten:

Wähler, die sich am Wahltag nicht in jenem Ort befinden, in dem sie in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, oder denen es aus Krankheits- oder Altersgründen nicht möglich ist, das Wahllokal zu besuchen, können

- **schriftlich** (per E-Mail, mit der personalisierten Anforderungskarte von der amtlichen Wahlinformation oder im Internet unter [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)) ab sofort bis Mittwoch, 22. September 2021, oder

- **persönlich** bis Freitag, 24. September 2021, 12:00 Uhr, den Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte beim Marktgemeindeamt Hellmonsödt stellen.

Eine telefonische Beantragung der Wahlkarte ist nicht möglich!

**Bitte beantragen Sie Ihre Wahlkarte bei Ihrer Hauptwohnsitz-Gemeinde möglichst frühzeitig!**

Die Ausstellung der Wahlkarten durch die Gemeinde wird ab Anfang September möglich sein. Dann werden bereits beantragte Wahlkarten per Post mittels eingeschriebener Briefsendung (auch bei Antrag mit Bürgerkarte oder Handysignatur) versandt bzw. können Wahlkarten dann persönlich oder von einer Person mit schriftlicher Vollmacht am Gemeindeamt abgeholt werden.

Die zur Stimmabgabe mittels **Briefwahl** verwendete Wahlkarte kann entweder im Postweg übermittelt oder bei der hierfür eingerichteten Abgabestelle im Marktgemeindeamt (Bürgerservice) bis zum Wahltag während der Parteienverkehrszeiten und am Samstag, 25. September 2021, von 8:00 bis 12:00 Uhr abgegeben werden.

Am Wahltag dienen beide Wahllokale bis zum Wahlschluss als Abgabestelle.

Bei der Wahl in einer fremden Gemeinde können Sie in Wahllokale gehen, die als Wahlkarten-Wahllokal ausgewiesen sind. Außerhalb Ihrer Gemeinde dürfen Sie jedoch **nur für die Landtagswahl** Ihre Stimme abgeben.

**HINWEIS für EU-Bürger:** EU-Bürger haben das Wahlrecht für die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl in der Hauptwohnsitzgemeinde. Das Wählen mit Wahlkarte in einer anderen Gemeinde ist nicht möglich! Senden Sie die Wahlkarte bitte als Briefwahl oder geben Sie diese bei unserem Gemeindeamt rechtzeitig ab.

Gemäß §§ 34 und 39 der OÖ. Kommunalwahlordnung 1996, LGBl. Nr. 81/1996, werden die für die Wahl des Gemeinderates und die Wahl des Bürgermeisters der Marktgemeinde Hellmonsödt eingebrachten Wahlvorschläge wie folgt veröffentlicht:

**Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates:**

LISTE 1		Wir für Hellmonsödt (ÖVP)		ÖVP
Zustellbevollmächtigte Person: Eckerstorfer Anita, Assistentin/Bürokauffrau, Lassersdorf 42, 4201 Gramastetten				
Platz	Familien- und Vorname, Titel	Geburtsjahr	Beruf	
1	Wiederstein Jürgen	1976	Bürgermeister, VB	
2	Hammer Claudia	1969	Landwirtin	
3	Ing. Tumfart Günther, MSc MBA	1990	Angestellter	
4	Dipl.-Ing. Rechberger Franz	1979	IT Projektleiter	
5	Ing. Harich Andreas	1971	Bautechniker	
6	Ing. Hofbauer Horst	1973	Hausleitung Bezirksseniorenhaus	
7	Sakellaris-Brunner Lisa Maria	1986	Angestellte	
8	Gahleitner Wolfgang, MSc	1983	Softwareentwickler	
9	Winter Gerold	1981	Techn. Angestellter	
10	Kitzmüller Wolfgang	1972	Fleischhauer	
11	Jahl Waltraud	1954	Pensionistin	
12	Moser Nadine, BSc.	1994	Diätologin	
13	RgR Schiefermüller Rudolf	1962	Beamter	
14	Fliecher Katrin, M.A.	1975	Musikerin	
15	Hammer Karl	1963	Landwirt	
16	Wimhofer Tobias	2002	Student	
17	Kern Johann	1951	Lehrer i. R.	
18	Grünzweil Josef	1957	Beamter i. R.	
19	Stummer Klaus	1967	Haustechniker	
20	Hammer Jürgen	2000	Softwareentwickler	
21	Ing. Ortner Simon	1986	Angestellter	
22	Rechberger Birgit, BEd	1989	Volksschullehrerin	
23	Mag. (FH) Hoffmann Stefanie, MSc	1983	Angestellte	
24	Draxler Jakob Wilhelm	1997	Fleischer und Landwirt	
25	Tumfart Anna-Sophie, BSc.	1990	Angestellte	
26	Kapl Roland	1986	Haustechniker	
27	Neulinger Teresa	2001	Baukauffrau	
28	Freudenthaler Gabriele	1966	Landwirtin	
29	Stummer Patrick	1992	Arbeiter	
30	Pfister Philipp	1989	Vertragsbediensteter	
31	Elmecker Katrin	1989	Landwirtin	
32	Schäfler Patrick	1993	Student	
33	Grininger Oliver	2000	Physiklaborant	
34	DI (FH) Mitasch Christoph	1982	IT-Experte	
35	Krenn Martin	1983	KFZ-Meister	
36	Schwarz Michael Hermann	1993	Consultant	

37	Stummer Carola	1989	Angestellte
38	Gattringer Désirée	1984	Frisörin
39	Fröler Sebastian	1994	Maschinenbautechniker
40	Ing. Mag. Auer Kurt Josef	1959	Geschäftsführer
41	Mitter Jürgen	1992	Angestellter
42	Mehringer Michaela	1991	Leiterin Kindergarten u. Krabbelstube
43	Ing. Enzenhofer Tobias	1992	Landwirt
44	Moser Bernhard	1973	Unternehmer
45	Hammer Ferdinand	1959	Pensionist
46	DI Ladner Peter	1976	Entwicklungsingenieur
47	Kaiser Johann	1940	Pensionist
48	Reisetbauer Josef	1939	Pensionist
49	Wiederstein Elfriede	1952	Pensionistin
50	Schwarz Anton	1956	Pensionist

LISTE 2		Freiheitliche Partei Österreichs		FPÖ
Zustellbevollmächtigte Person: Waltner Wolfgang, Bezirksgeschäftsführer, Blütenstraße 21, 4040 Linz				
Platz	Familien- und Vorname, Titel	Geburtsjahr	Beruf	
1	Ecker Johannes	1967	Geschäftsführer	
2	Stummer Dieter	1969	Elektrotechniker	
3	Hainzl Franz	1975	Baufacharbeiter	
4	Neubacher Harald	1973	Produktionsleiter	
5	Krenn Christian	1958	Pensionist	
6	Orthacker Manfred	1969	Selbständiger	
7	Wakolbinger Tobias	1995	Beamter (Berufssoldat)	
8	Ecker Rafael	1995	Universitätsassistent	
9	Cojoc Constantin Victor	1979	Selbständiger	
10	Ecker Willibald	1961	Unternehmer	
11	Ecker Armin	1989	LKW-Fahrer	
12	Ecker Daniel	1989	Schlosser	
13	Ecker Christoph	1998	Metallbautechniker	
14	Anzengruber Alfred	1961	Monteur	
15	Ecker Sandra	1989	Konditorin	
16	Eberle Hubert	1934	Pensionist	

## Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters:

Wir für Hellmonsödt (ÖVP)	ÖVP	
Wiederstein Jürgen	1976	Bürgermeister, VB

Freiheitliche Partei Österreichs	FPÖ	
Ecker Johannes	1967	Geschäftsführer



## RAIBA Bankstelle Hellmonsödt

### Übersiedlung wegen Umbauarbeiten

Die Raiffeisenbank Hellmonsödt wird umgebaut.

Am **1. und 2. September 2021** ist die Bankstelle wegen Übersiedlung ins Ausweichlokal **geschlossen** und es ist auch **keine Geldausgabe am Automaten** möglich.

**Raiffeisen**   
**Region Gallneukirchen**

Ab 3. September sind die Mitarbeiter im **Ausweichlokal** am **Marktplatz 20** (neben Fleischerei Draxler) zu den gewohnten Öffnungszeiten gerne für Sie da. Der Bankomat befindet sich im Container beim neuen Standort und ist von 5 bis 24 Uhr geöffnet.

## GEM2GO – die Gemeinde Info- und Service-App

### Jetzt auch für Hellmonsödt!

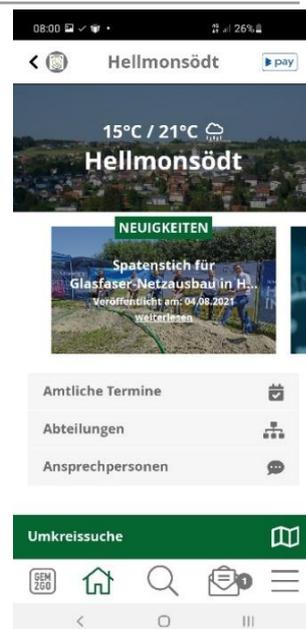
Sie wollen schnell und unkompliziert über alle Neuigkeiten aus Hellmonsödt informiert werden? GEM2GO, die kostenlose Gemeinde Info- und Service App, bringt Ihnen die aktuellen Informationen immer direkt auf Ihr Smartphone oder Tablet.

Allgemeine Neuigkeiten, Gemeindezeitung, Müllkalender, Veranstaltungskalender und vieles mehr sind mit einem Fingerwisch auf dem Smartphone oder Tablet verfügbar. Sie werden über wichtige Dinge aktiv per Push-Benachrichtigung informiert – abonnieren Sie einfach die allgemeinen Infos unserer Gemeinde.

Die App bietet auch eine Erinnerungsfunktion und lässt Sie beispielsweise rechtzeitig an den aktuellen Termin für die Müllabholung oder an Veranstaltungen denken.

Jetzt einfach herunterladen und ausprobieren!

Alle Details finden Sie unter [www.gem2go.at/hellmonsoedt](http://www.gem2go.at/hellmonsoedt).



## Inserate

Firma **Hofmann Wärmetechnik** sucht ab sofort Mitarbeiter/innen in verschiedenen Bereichen (Vollzeit):

- **Projektleiter** (m/w)
- **SPS-Programmierer** (m/w)
- **Technischer Einkäufer** (m/w)

INTERESSE? Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: [office@hofmann-waermetechnik.at](mailto:office@hofmann-waermetechnik.at); Hofmann Wärmetechnik GmbH, Gewerbezeile 7, 4202 Hellmonsödt; Tel.-Nr.: 07215 36 01, Internet: [www.hofmann-waermetechnik.at](http://www.hofmann-waermetechnik.at).

Firma **DM Elektrotechnik** sucht zur Unterstützung des Teams folgende Mitarbeiter/innen:

- **Elektriker/Solarmonteur** (m/w)
- **Helfer für Elektroinstallationsarbeiten** (m/w)
- **Lehrling** (m/w) für Elektro-, Gebäude-, Alarm- und Kommunikationstechnik

Du fühlst dich angesprochen? Information und Bewerbung: DM Elektrotechnik GmbH, Gewerbezeile 10, 4202 Hellmonsödt, Frau Susanne Mitterlehner, E-Mail: [su@dm-elektrotechnik.at](mailto:su@dm-elektrotechnik.at), Tel.-Nr.: 07215 38 800; Homepage: [www.dm-elektrotechnik.at](http://www.dm-elektrotechnik.at).

Firma **EBI Erdung-Blitzschutz-Installationen** sucht zur Unterstützung des Montageteams in Oberösterreich ab sofort **eine/n Blitzschutzmonteur/in und -helfer/in**. Aussagekräftige Bewerbung inkl. Lebenslauf per Mail an [alexander.staltner@ebi.at](mailto:alexander.staltner@ebi.at) oder vorab telefonisch unter 0699 137 380 00. Firma EBI GmbH, Gewerbezeile 10, 4202 Hellmonsödt. Homepage: [www.ebi.at](http://www.ebi.at).

**Autohaus Hauzenberger** sucht eine/n engagierte/n **Serviceassistent/in** (auf Vollzeitbasis bzw. Teilzeit). Bewerbung bitte per E-Mail: [office@ford-hauzenberger.at](mailto:office@ford-hauzenberger.at). Kontakt: Hauzenberger GmbH, Linzer Straße 14, Ulrike Hauzenberger, Tel.-Nr.: 07212 66 66-21.

„**manuell**“ **bäckerei | konditorei | café**, Marktplatz 43, 4181 Oberneukirchen, sucht ab Eröffnung mit Mitte September 2021 **eine/n Mitarbeiter/in Verkauf & Service** für den Frühdienst (Voll- oder Teilzeit). Kontakt: Felix Wiesinger, MA, Geschäftsführer, Tel.-Nr.: 0660 200 13 08, E-Mail: [felix@manuell-brot.at](mailto:felix@manuell-brot.at); [www.manuell-brot.at](http://www.manuell-brot.at).

### Marktgemeinde Hellmonsödt

Marktplatz 1, 4202 Hellmonsödt | Telefon: 07215 2255 | E-Mail: [gemeinde@hellmonsoedt-zwettl.at](mailto:gemeinde@hellmonsoedt-zwettl.at) | [www.hellmonsoedt-zwettl.at](http://www.hellmonsoedt-zwettl.at)  
Parteienverkehrszeiten: Mo. – Mi.: 8:00 – 12:00 Uhr | Do.: 15:00 – 19:00 Uhr | Fr.: 8:00 – 12:00 Uhr

